

## Koala

Attacco a vite maschio <b>Male connection screw</b> Raccord fileté mâle <b>Conexión con tornillo terraja</b> Anschluss mit Externgewinde	Inch	3/4"
Peso netto <b>Net weight</b> Poids net <b>Peso neto</b> Net gewicht	kg	0,380
Dim. imb. per 50 irrigatori <b>Size/pack. for 50 sprinklers</b> Dim./emb pour 50 arros. <b>Dim./emb. para 50 aspers.</b> Verpackungsausmaße für 50 Wasserbestäuber	cm	57x28x26



circolare normale Cod. 10309



circolare antibrina Cod. 10325



a settore Cod. 10350

Irrigatore di piccola portata con funzionamento circolare o a settori, costruito in ottone. Ideale per impianti fissi di grande estensione, per l'irrigazione sopra chioma di frutteti, vigneti, ortaggi e per l'irrigazione polivalente e antigelo.

**Sprinkler of small discharge**, operating over full or part circle. Being entirely made of brass according to the most advanced engineering, they warrant an optimum working and a long lasting. Ideal for fix-installation, over-trees irrigation of orchards, vineyards, nurseries and frost protection.

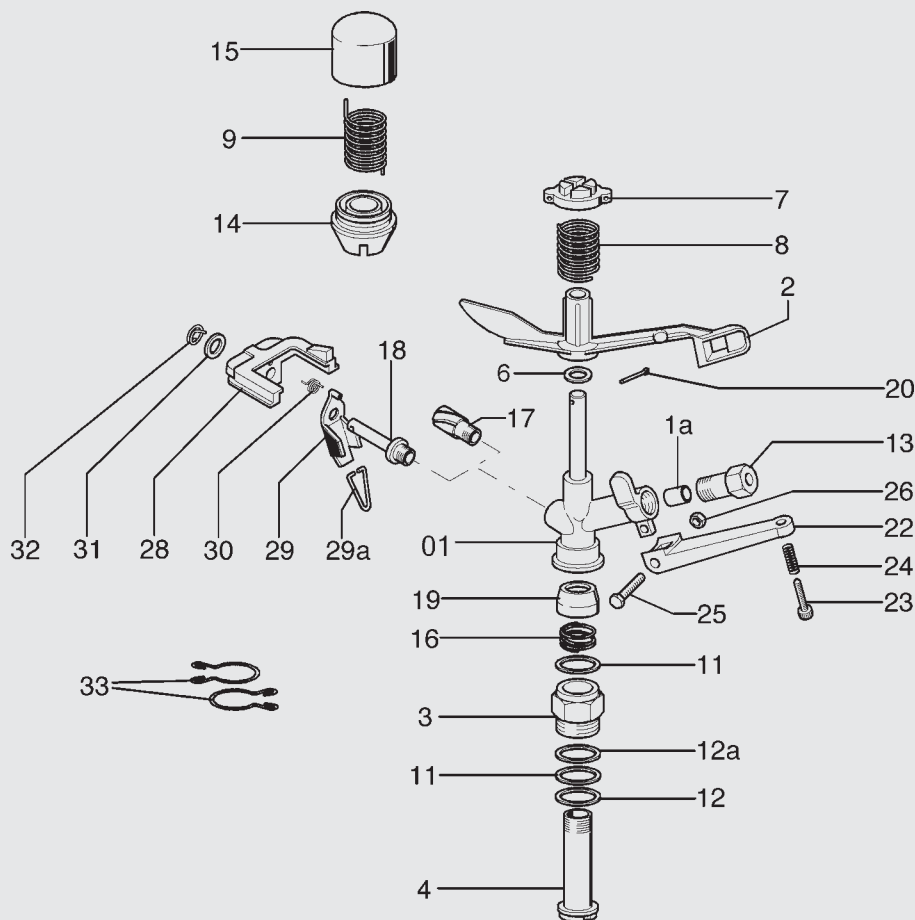
**Arroseur circulaire ou à secteur à débit faible** pour des installation à moyenne pression, fabriqué en bronze suivant les techniques les plus modernes. Très indiqué surtout pour les installations fixes très étendues pour l'irrigation surfeuillage des verges, des vignobles, des pépinières et pour la protection contre la givre.

**Aspersor de pequeña capacidad**, que funciona con media y bajas presiones con vuelta completa y con sectores. Fabricados por entero en bronce según, las técnicas más modernas. Ideal para instalaciones fijas de gran extensión, para la irrigación sobrecarrujo de huertos, viñedos y la protección anticararcha.

**Beregner mit kurzer Tragweite** aus Messing, Leichtmetall und Delrin für geringen Wasserdruck. Erhältlich in Sektor- oder Kreisbildender Ausführung. Geeignet zur Beregnung von Gemüsefeldern und Gärten und zur Verhinderung der Frostbildung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR  
Ø 3,5 ÷ 5 mm

U		P		G		Q			○		□			△				
Diametro ugello <b>Nozzle diameter</b> Diamètre de la buse <b>Diámetro de la tobera</b> Durchmesser der Hauptdüse		Pressione <b>Pressure</b> Pression <b>Presión</b> Wasserdruck im Beregner		Gittata <b>Jet length</b> Portée <b>Chorro</b> Tragweite		Portata <b>Capacity</b> Débit <b>Capacidad</b> Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore <b>Values for a single sprinkler</b> Données pour 1 arros. tout seul <b>Datos para cada rociador</b> technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato <b>Square pattern</b> Arroseur en carré <b>Aspersores en cuadrado</b> Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo <b>Triangular pattern</b> Arroseur en triangle <b>Aspersores en triángulo</b> Rechteckposition				
mm	inch	kg/cm <sup>2</sup>	lbs/inch	m	feet	l/min	m <sup>3</sup> /h	G.P.M.	S Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <b>Distance of the sprinklers on the pipeline</b> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <b>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</b> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <b>Distance of the sprinklers on the pipeline</b> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <b>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</b> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D <sub>1</sub> Distanza fra 2 ali piovane contigue <b>Distance between 2 contiguous pipelines</b> Distance entre 2 conduites de pluie <b>Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas</b> max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Rohren	S Superficie irrigata <b>Irrigated area</b> Surface arrosée <b>Superficie irrigada</b> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <b>Rainfall per hour</b> Pluviométrie horaire <b>Intensidad horaria</b> Wassermenge pro Stunde	
3,5	9/64	1.5	22	9,5	31	14,2	0,85	3,8	283	3,0	13	169	5,0	16	14	224	3,7	
		2.0	29	10,5	34,4	16,4	0,98	4,4	346	2,8	15	225	4,4	18	15	270	3,6	
	2,4	3/32	3.0	44	12	39,3	20	1,2	5,3	452	2,6	17	289	4,2	21	18	378	3,2
			4.0	56	13,5	44,2	23	1,4	6,1	572	2,4	19	361	3,9	23	20	460	3,0
4,4	11/64	1.5	22	11	36	19,6	1,2	5,2	379	3,1	15	225	5,3	19	16	304	4,0	
		2.0	29	12	39,3	22,5	1,35	5,9	452	3,0	17	289	4,7	21	18	378	3,6	
	2,4	3/32	3.0	44	13,5	44,2	27,5	1,65	7,3	572	2,9	19	361	4,5	23	20	460	3,5
			4.0	56	15	49,2	32	1,9	8,5	706	2,7	21	441	4,3	26	22	572	3,3
5	13/64	1.5	22	11,5	37,7	23,6	1,42	6,3	415	3,3	16	256	5,5	20	17	340	4,2	
		2.0	29	13	42,6	27,2	1,63	7,2	530	3,1	18	324	5,1	22	19	418	3,9	
	2,4	3/32	3.0	44	14,5	47,5	33,2	1,99	8,8	660	3,0	20	400	4,9	25	21	525	3,8
			4.0	56	15,5	50,8	38,5	2,3	10,2	754	3,0	22	484	4,7	27	23	621	3,7
4	10/64	1.5	22	10	32,6	12	0,7	3,1	314	2,2	14	196	3,6	17	15	255	2,7	
		2.0	29	12	39,3	14	0,8	3,5	452	1,8	17	289	2,8	21	18	378	2,2	
		3.0	44	13,5	44,2	17	1,0	4,4	572	1,7	19	361	2,8	23	20	460	2,2	
		4.0	56	14,5	47,5	20	1,2	5,3	660	1,8	20	400	3,0	25	21	525	2,2	
5	13/64	2.0	29	13	42,6	22	1,3	5,7	530	2,5	18	324	4,0	22	19	418	3,1	
		3.0	44	14,5	47,5	27	1,6	7,0	660	2,4	20	400	4,0	25	21	525	3,0	
		4.0	56	15,5	50,8	32	1,9	8,5	754	2,5	22	484	3,9	27	23	621	3,0	
		5.0	70	16,5	53,8	35	2,1	9,2	854	2,5	23	529	3,9	28	25	700	3,0	



**Pezzi di ricambio:** Ordinando pezzi di ricambio, specificare sempre il tipo di irrigatore e il numero di codice.

**Spare parts:** When ordering spare parts, please specify type of sprinkler and code number.

**Pieces de rechange:** Specifier toujours le modele d'arroseur et le numero de code.

**Piezas de recambio:** Solicitando piezas de recambio, especificar siempre el tipo de aspersor y el número de código.

**Ersatzteile:** Immer der typ des regners und die zahl der position einzeln.

Dati, pesi e misure non sono impegnativi per la Ditta costruttrice che si riserva di apportare modifiche a sua discrezione.

**Data, weights and dimensions are not binding for the manufacturer, who reserves the right to bring changes as he sees fit.**

Les données, poids et dimensions ne sont pas engageantes pour la Maison constructrice, qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications à sa discrétion.

**Datos, pesos y medidas no son empeñativos para la Empresa constructora que se reserva el derecho de aportar modificaciones a su discrección.**

Die Daten, die Gewichten und die Maße sind nicht verbindlich für den Konstrukteur, der das Recht hat, die Änderungen zu bringen.

circolare

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
10321	1	01	Carter	ottone
8010207	1	1a	Raddrizzatore	nylon
8010208	1	2	Braccio oscillante	ottone
8010209	1	3	Corpo esterno maschio 3/4 gas	ottone
8010210	1	4	Corpo interno	ottone
8010212	1	6	Rondella di battuta al braccio 16x6,8x2	teflon
8010213	1	7	Dischetto registrazione molla	nylon
8010214	1	8	Molla movimento braccio	acc. inox
8010234	1	9	Molla antibrina	acc. inox
8010235	1	10	Corpo 3/4 femmina	ottone
8010215	2	11	Rondella di battuta 22x16,2x1,5	teflon
8010216	1	12	Rondella di tenuta	gomma
8010217	1	12a	Rondella antifrizione	wulcolan
8010218	1	13	Boccaglio principale	ottone
8010230	1	14	Portamolla	nylon
8010231	1	15	Coprimolla	nylon
8010219	1	16	Molla frizione	acc. inox
8010220	1	17	Boccaglio posteriore	ottone
8010246	1	17a	Tappe	ottone
8010221	1	19	Coprimolla frizione	nylon
8010494	1	20	Copiglia fermo cappello	acc. inox
8010223	1	22	Rompigetto	nylon
30336	1	23	Registro rompigetto	ottone
30337	1	24	Molla registro rompigetto	acc. inox
8010224	1	25	Vite fiss. rompigetto	acciaio
8010364	1	26	Dado per vite fiss. rompigetto	acciaio
8010247	1	27	Corpo est. 1° fem.	ottone

a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
10321	1	01	Carter	ottone
8010207	1	1a	Raddrizzatore	nylon
8010208	1	2	Braccio oscillante	ottone
8010209	1	3	Corpo esterno maschio 3/4 gas	ottone
8010210	1	4	Corpo interno	ottone
8010212	1	6	Rondella di battuta braccio	teflon
8010213	1	7	Dischetto registrazione molla	nylon
8010234	1	9	Molla antibrina	acc. inox
8010235	1	10	Corpo 3/4 femmina	ottone
8010215	2	11	Rondella di battuta	teflon
8010216	1	12	Rondella di tenuta	gomma
8010217	1	12a	Rondella antifrizione	wulcolan
8010218	1	13	Boccaglio principale	ottone
8010230	1	14	Portamolla	nylon
8010231	1	15	Coprimolla	nylon
8010219	1	16	Molla frizione	acc. inox
8010295	1	18	Perno leve scatto	acciaio
8010221	1	19	Coprimolla frizione	nylon
8010494	1	20	Copiglia fermo cappello	acc. inox
8010331	2	33a	Anello inv. 1° femmina	nylon
8010223	1	22	Rompigetto	nylon
30336	1	23	Registro rompigetto	ottone
30337	1	24	Molla registro rompigetto	acc. inox
8010224	1	25	Vite fiss. rompigetto	acciaio
30839	1	26	Dado per vite fiss. rompigetto	acciaio
8010247	1	27	Corpo est. 1° fem.	ottone
8010296	1	28	Leva battente	nylon
8010297	1	29	Leva scatto	nylon
8010298	1	29a	Forcella leva scatto	acc. inox
8010299	1	30	Molla scatto	acc. inox
30476	1	31	Rondella	acc. inox
30492	1	32	Copiglia	acc. inox
30627	2	33	Anelli inversione	acc. inox
8010331	2	33a	Anelli 1° F.	acciaio
10341		029	Leva completa	
10393		022	Rompigetto completo	

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010481	1	3a	Corpo esterno corto	
3010482	1	4a	Corpo interno corto	